ALPINE

7-INCH DIGITAL MEDIA STATION

iLX-705D

HALO9 9-INCH DIGITAL MEDIA STATION

iLX-F905D

HALO11 11-INCH DIGITAL MEDIA STATION

iLX-F115D

9-INCH SEPARATE DIGITAL MEDIA STATION

i905

EN

DE

FR

ES

RU

QUICK REFERENCE GUIDE
KURZANLEITUNG
GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE
GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA
КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО


Works with
Apple CarPlay


Made for
iPhone


works with
androidauto


dab+


flac
free lossless audio codec


LDAC


Hi-Res
AUDIO


Hi-Res
AUDIO
WIRELESS


Wi Fi
CERTIFIED


HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE


Bluetooth

Contenido

ADVERTENCIA....2
PRUDENCIA....3
Primeros pasos....4
Funcionamiento de Apple CarPlay (opcional)....8
Android Auto™ (opcional)....8
Funcionamiento de Radio/RDS....9
Funcionamiento de DAB/DAB+/DMB....9
Funcionamiento de unidad flash USB (opcional)....10
Modo iPod en iPhone (opcional)....11
Control del teléfono manos libres....12
Instalación....13
Conexiones....18
Especificaciones....21

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente.

NÚMERO DE SERIE: _____

NÚMERO DE SERIE ISO: AL_____

FECHA DE INSTALACIÓN: _____

INSTALADOR: _____

LUGAR DE ADQUISICIÓN: _____

Para obtener más información sobre todas las funciones, consulte el manual de operación publicado en nuestro sitio web en https://www.alpine-europe.com/alpine-europe.html. Si es necesario, un distribuidor ALPINE puede ofrecerle una copia impresa del manual de operación disponible en el sitio web.

ADVERTENCIA

⚠ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o la muerte.

INSTALE LA UNIDAD CORRECTAMENTE PARA QUE EL CONDUCTOR NO PUEDA VER EL VIDEO/TELEVISOR A MENOS QUE EL VEHÍCULO SE ENCUENTRE PARADO Y SE HAYA ACCIONADO EL FRENO DE MANO.
Ver el vídeo/televisor mientras se conduce se considera peligroso. Si la unidad no se instala correctamente, el conductor podrá ver el vídeo/televisor y distraerse mientras conduce, incrementando el riesgo de accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.

NO MIRE EL VÍDEO MIENTRAS CONDUCE.
El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira el vídeo y ocasionar un accidente.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.
Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.
Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.
El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.
Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.
De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.
Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.
Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.
Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.
De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.
Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.
Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.
Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.
Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.
Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

⚠PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

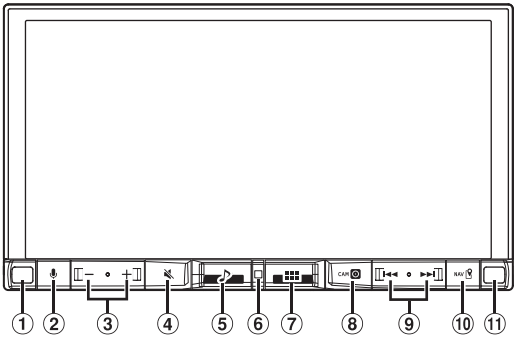
Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Primeros pasos

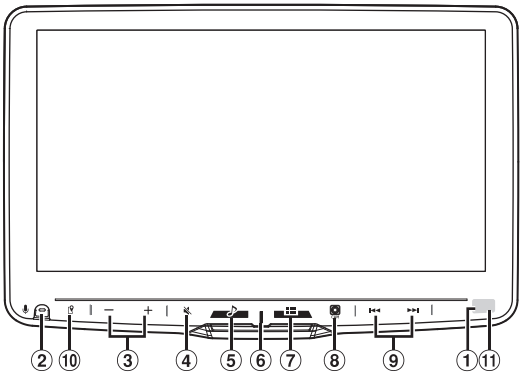
Posición de los controles

El diseño de pantalla utilizado en el Guía de referencia rápida puede diferir del utilizado en la pantalla actual.

■ iLX-705D



■ iLX-F905D/iLX-F115D



① **Sensor de atenuación/Sensor Remoto**
Detecta el nivel de iluminación del interior del coche.

② **Botón** 🎙
Active la función de Siri o el modo de reconocimiento de voz mientras esté conectado Apple CarPlay o Android Auto.

③ **Botón −/+ (BAJAR/SUBIR)**
Ajusta el volumen.

④ **Botón** 🔇 **(MUTE)**
Activa/desactiva el modo MUTE.
Mantenga pulsado este botón durante, al menos, 2 segundos para apagar la pantalla/la iluminación de los botones.

⑤ **Botón** ♪ **(Audio)**
Muestra la pantalla de reproducción de audio.
Las fuentes de audio pueden cambiarse mientras se esté mostrando la pantalla de reproducción de audio.

⑥ **Indicador de encendido**

⑦ **Botón** ⊞ **(INICIO)**
Activa la pantalla INICIO.
La pantalla de ajustes de sonido aparece mientras se esté mostrando la pantalla INICIO.
Mantenga pulsado este botón durante, al menos, 2 segundos para apagar el dispositivo.

⑧ **Botón (CAM)**
Muestra la imagen de la cámara 2 (delantera/lateral/otra) o la cámara 1 (trasera).
Mantenga pulsado un segundo o más para volver a la pantalla anterior.

⑨ **Botón ⏮/⏭**
Pulse para pasar adelante y atrás una emisora en el modo de radio o para subir/bajar una pista, etc. en otras fuentes de audio o visuales.

⑩ **Botón** 📍 **(MAPA)**
Muestra la pantalla del mapa para Apple CarPlay/Android Auto cuando está conectado Apple CarPlay o Android Auto.

⑪ **Sensor remoto**
Oriente el transmisor del control remoto hacia el sensor remoto dentro de un rango de dos metros.

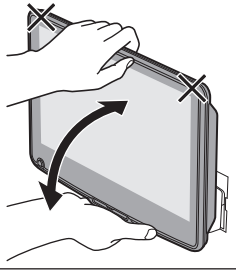
Encendido (On) y apagado (Off)

1 **Gire la llave de contacto a la posición ACC u ON.**
El sistema se enciende.

- *Al usar el sistema por primera vez, se abrirá la pantalla HOME.*

⚠ CUIDADO (iLX-F905D/iLX-F115D solo)

Para ajustar el ángulo de visualización, sostenga el centro de la parte superior e inferior de la pantalla al moverla.
Para proteger la pantalla, no la sujete de los extremos izquierdo y derecho al moverla.



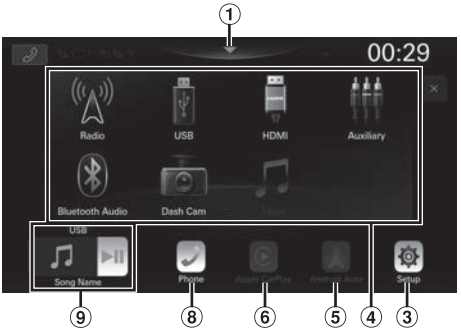
Acerca de la pantalla de INICIO

Seleccione la fuente de audio en la pantalla de INICIO para realizar distintos ajustes y operaciones de la función.

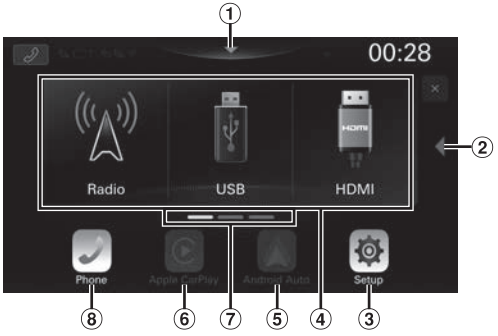
1 **Pulse el botón ⊞ (INICIO).**

Aparece la pantalla INICIO.

■ Ejemplo de pantalla en modo normal



■ Ejemplo de pantalla en modo texto mejorado



① **Toque para mostrar la pantalla de ajustes de sonido.**

② **Toque para cambiar la página.**
Las páginas también pueden cambiarse deslizando la pantalla INICIO horizontalmente con el dedo.

③ **Botón de ajustes**
Muestra la pantalla de ajustes.

④ **Área de selección de fuente de audio**
Toque el icono de fuente que desee para cambiar la fuente de audio.

⑤ **Botón Android Auto**
Muestra la pantalla Android Auto, que se muestra resaltada cuando se conecta un smartphone Android con la aplicación Android Auto instalada.

⑥ **Botón Apple CarPlay**
Muestra la pantalla Apple CarPlay, que se muestra resaltada cuando se activa Apple CarPlay y se conecta un iPhone 6s o posterior.

⑦ **Navegación de la pantalla INICIO**

⑧ **Botón Teléfono**
Muestra la pantalla del menú del teléfono.
La pantalla de Lista de dispositivos se muestra cuando no haya conectado un teléfono manos libres o un dispositivo Apple CarPlay/Android Auto.

⑨ **Ventana de la miniatura para la fuente actual**
Se muestran el nombre de la fuente, las imágenes artísticas y la información de título. Toque las imágenes artísticas para mostrar la pantalla de la fuente. Toque [⏯] para reproducir/pausar una pista o un vídeo.

Ajuste del tipo de pantalla de inicio

La pantalla de inicio puede cambiarse al modo de Texto mejorado.

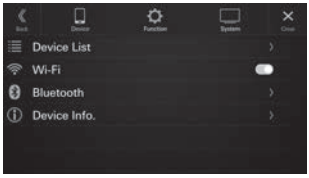
1 **Pulse el botón ⊞ (INICIO).**

Aparece la pantalla INICIO.

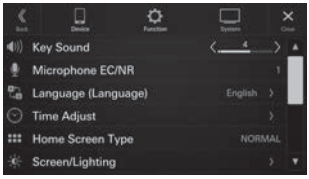
2 **Toque [Ajustes].**

Aparece la pantalla Ajustes.

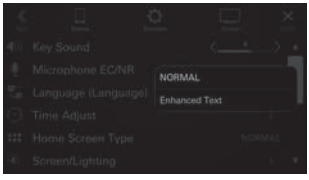
3 **Toque [Sistema].**



4 **Toque [Tipo pantalla de inicio].**



5 **Toque [Normal] o [Texto mejorado].**



Funcionamiento de Apple CarPlay (opcional)

Apple CarPlay es una forma más segura, inteligente de utilizar su iPhone en el coche. Apple CarPlay se ocupa de las cosas que desea hacer con su iPhone mientras conduce y las pone en orden en la unidad. Puede obtener direcciones, realizar llamadas, enviar y recibir mensajes y escuchar música, en conjunto, lo que le permite permanecer centrado al volante.

1 **Pulse el botón ⊞ (INICIO).**

Aparece la pantalla INICIO.

2 **Toque [Apple CarPlay].**

Aparecerá la pantalla de Apple CarPlay.

- *Consulte la sección "Apple CarPlay" en el Manual de operación para obtener información sobre el funcionamiento de Apple CarPlay.*

Android Auto™ (opcional)

Android Auto unifica sus aplicaciones de teléfono inteligente favoritas en un solo lugar, facilitando a los conductores acceder a sus aplicaciones favoritas de navegación, multimedia y comunicación mientras conducen, lo que minimiza las distracciones al volante. Hable con Google en Android Auto™ y realice tareas con la voz para así mantener los ojos en la carretera y las manos en el volante. Envíe mensajes fácilmente, reciba direcciones, medios de control, etc. Simplemente realice una pulsación larga del botón de control de voz de su volante.

1 **Pulse el botón ⊞ (INICIO).**

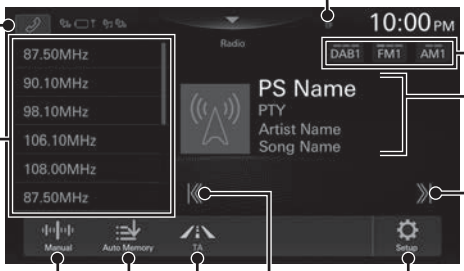
Aparece la pantalla INICIO.

2 **Toque [Android Auto].**

Aparecerá la pantalla de Android Auto.

- *Consulte la sección "Android Auto" en el Manual de operación para obtener información sobre el funcionamiento de Android Auto.*

Funcionamiento de Radio/RDS



Muestra la pantalla del teléfono
La pantalla de Lista de dispositivos se muestra cuando no haya conectado un teléfono o un dispositivo CarPlay/ Android Auto.

Botón de Predeterminado
Muestra las emisoras memorizadas con un toque corto.
Tóquelo durante al menos 2 segundos para memorizar la emisora actual como emisora memorizada.

Cambia al modo de búsqueda

Toque durante al menos 1 segundo para memorizar automáticamente las emisoras

Indicador TP/EON

Cambia la banda

Información

Aumenta la frecuencia
Toque y mantenga para cambiar la frecuencia continuamente.

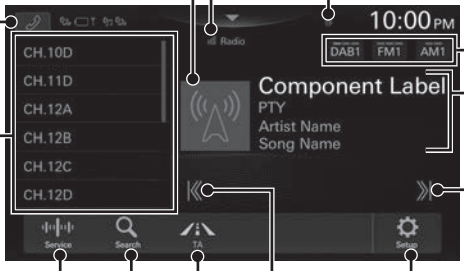
Muestra la pantalla de configuración de la radio

Reduce la frecuencia
Toque y mantenga para cambiar la frecuencia continuamente.

Activación/desactivación del modo de información de tráfico

- *Las pautas de algunas teclas del Guía de referencia rápida pueden diferir de la pantalla actual.*

Funcionamiento de DAB/DAB+/DMB



Presentación de diapositivas

Muestra la pantalla del teléfono
La pantalla de Lista de dispositivos se muestra cuando no haya conectado un teléfono o un dispositivo CarPlay/ Android Auto.

Botón de Predeterminado
Muestra las emisoras memorizadas con un toque corto.
Tóquelo durante al menos 2 segundos para memorizar la emisora actual como emisora memorizada.

Cambia al modo de búsqueda

Visualiza la pantalla de búsqueda

Indicador de potencia de la señal

Indicador TP

Cambia la banda

Información

Aumenta la frecuencia

Muestra la pantalla de configuración de la radio

Reduce la frecuencia

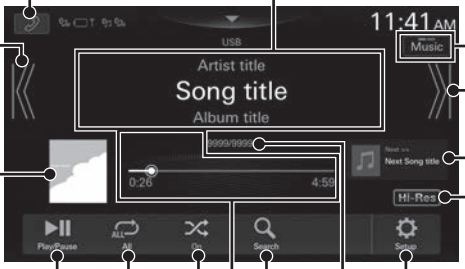
Activación/desactivación del modo de información de tráfico

- *Las pautas de algunas teclas del Guía de referencia rápida pueden diferir de la pantalla actual.*

Funcionamiento de unidad flash USB (opcional)

Puede reproducir archivos de música (MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV/APE) y archivos de vídeo (MP4/MOV/FLV/MKV) guardados en una unidad flash USB en el reproductor interno de este sistema.

Ejemplo de la pantalla principal de USB Audio



Muestra la pantalla del teléfono
La pantalla de Lista de dispositivos se muestra cuando no haya conectado un teléfono o un dispositivo CarPlay/ Android Auto.

Va al principio del archivo actual/ Va al archivo anterior si se toca en menos de tres segundos tras el inicio de la reproducción/Retrocede rápidamente si se toca durante al menos 1 segundo

Visualización de imágenes artísticas

Información

Cambia al modo de vídeo USB

Va al inicio del siguiente archivo/Avanza rápidamente si se toca durante al menos 1 segundo

Pantalla de información de la siguiente canción

Pantalla de icono Hi-Res (Alta resolución)

Pausa y reproducción

Repetir reproducción

Reproducción aleatoria

Barra de tiempo (Tiempo transcurrido/tiempo total de reproducción)

Muestra la pantalla del menú de ajustes USB

Número de pista actual/número de pistas totales

Visualiza la pantalla de búsqueda

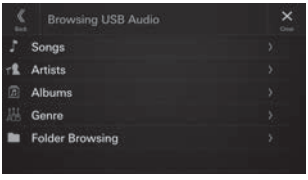
- *Las pautas de algunas teclas del Guía de referencia rápida pueden diferir de la pantalla actual.*

Búsqueda de un archivo de música

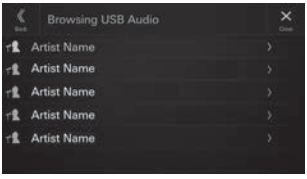
Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista

1 **Toque [(Buscar)] durante la reproducción.**

2 **Toque [Artistas].**



3 **Toque el nombre del artista que desee.**



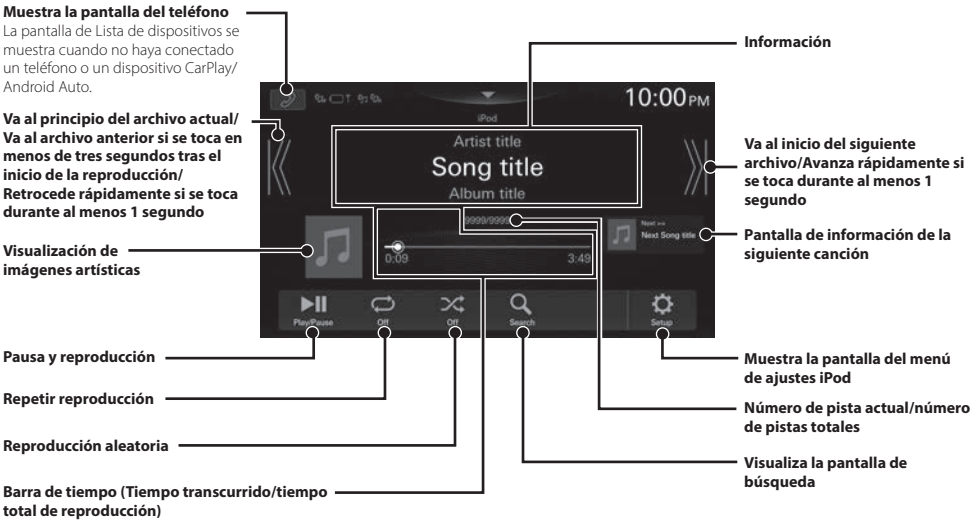
4 **Toque el nombre del álbum que desee.**

5 **Toque el nombre de la canción que desee.**

Se reproducirá la canción seleccionada.

Modo iPod en iPhone (opcional)

En función del tipo de iPhone es necesario un cable de Lightning a USB, que se vende por separado.



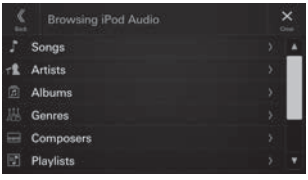
- *Esta unidad solo admite dispositivos iPhone (iPhone 6s o posterior). Si quiere usar solo la reproducción, ajuste la opción "Apple CarPlay" en "Off" antes de conectar el iPhone.*
- *Las pautas de algunas teclas del Guía de referencia rápida pueden diferir de la pantalla actual.*

Búsqueda de un archivo de música

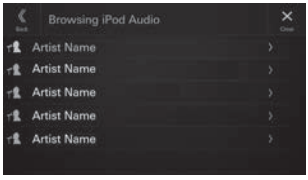
Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista

1 **Toque [(Buscar)] durante la reproducción.**

2 **Toque [Artistas].**



3 **Toque el nombre del artista que desee.**



4 **Toque el nombre del álbum que desee.**

5 **Toque el nombre de la canción que desee.**

Se reproducirá la canción seleccionada.

Control del teléfono manos libres

La unidad puede conectar con hasta dos teléfonos manos libres.

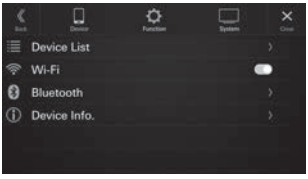
Cómo conectar un dispositivo compatible con Bluetooth (emparejamiento)

Para mostrar la pantalla del INICIO Ajustes:

- *Detenga por completo el vehículo en un lugar seguro. Eche el freno de mano.*

1 **Toque [Ajustes] en la pantalla INICIO.**

2 **Toque [Dispositivo].**



3 **Toque [Lista de dispositivos].**

4 **Toque [Añadir dispositivo] para buscar un nuevo dispositivo.**



Verá la pantalla Seleccionar función..

5 **Seleccione la función del dispositivo de conexión en la pantalla Seleccionar función y toque [OK].**

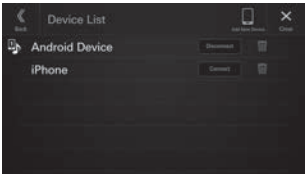
Verá una marca de verificación para la función seleccionada.

- Manos libres 1: el dispositivo se usa como el primer teléfono manos libres.
- Manos libres 2: el dispositivo se usa como el segundo teléfono manos libres.
- Bluetooth Audio: el dispositivo se utiliza como dispositivo de Bluetooth Audio.
- Apple CarPlay*: el dispositivo se utiliza como Apple CarPlay.

***** Si quiere usar el modo Apple CarPlay sin mostrar [Apple CarPlay] en la pantalla Seleccionar función, seleccione [Manos libres 1] o [Manos libres 2] para conectar su dispositivo.

6 **Cuando se muestra un código en el dispositivo, compruebe que el código sea el mismo que el de la pantalla de la unidad y toque [Sí].**

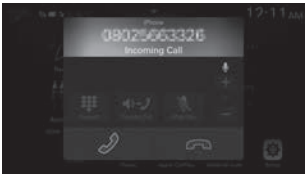
7 **Cuando se completa la conexión del dispositivo, aparecerá un mensaje y el dispositivo volverá al modo normal.**



- *Es posible registrar hasta 10 teléfonos móviles compatibles con Bluetooth.*

Atender una llamada

1 **Una llamada entrante activa el tono y se muestra una pantalla de llamada entrante.**



2 **Toque [ ].**

La llamada se inicia.



Colgar el teléfono

1 **Toque [ ] (Colgar).**

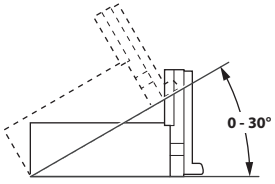
La llamada finaliza.

Instalación

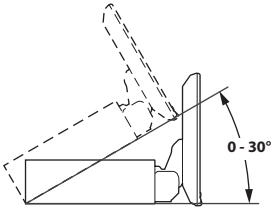
Nota sobre la instalación

- Instale el equipo en un ángulo que se encuentre entre horizontal y 30°. Tenga en cuenta que si lo instala en un ángulo fuera de este rango podría provocar la pérdida de rendimiento y causar posibles daños.

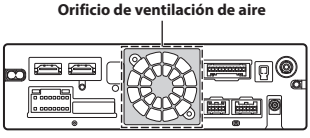
<iLX-705D>



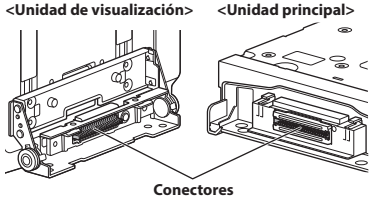
<iLX-F905D/iLX-F115D>



- No bloquee el disipador de calor de la unidad, ya que impediría la circulación de aire. Si dichos elementos están bloqueados, el calor se acumulará dentro de la unidad y ello puede provocar un incendio.



- Al instalar la unidad de visualización y la unidad principal, no toque los conectores con las manos. (iLX-F905D/iLX-F115D solo)

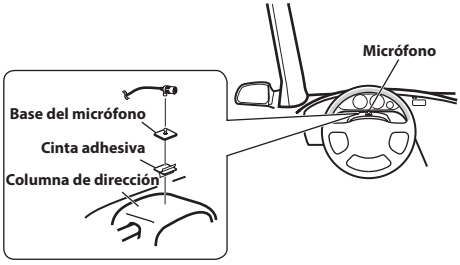


Instalación del micrófono

Para un uso seguro, asegúrese de cumplir con lo siguiente:

- La ubicación debe ser estable y firme.
- La vista del conductor y las operaciones no pueden quedar obstruidas.
- El micrófono debe estar colocado en un lugar que permita capturar fácilmente la voz del conductor.

Cuando hable en el micrófono, no debe de cambiar su postura de conducción. De lo contrario podría distraerle, desviando su atención de la conducción segura de su vehículo. Considere cuidadosamente la dirección y la distancia al instalar el micrófono. Confirme que la voz del conductor sea captada fácilmente en la ubicación seleccionada.

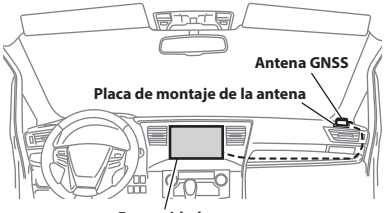


Montaje de la antena GNSS dentro del vehículo

1 **Limpie la ubicación de montaje.**

2 **Ponga la placa de montaje de la antena GNSS.**

3 **Monte la antena GNSS.**

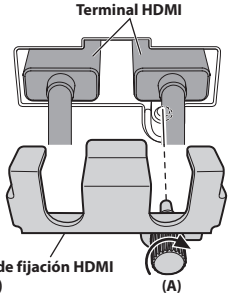


- *No monte la antena GNSS dentro de la consola central.*
  - *Monte la antena GNSS de forma nivelada en el salpicadero o la bandeja trasera.*
  - *Asegúrese de que la antena GNSS no queda cubierta (obstruida) por ninguna superficie u objeto metálico.*
- *Si la antena GNSS se monta cerca de la unidad, la recepción será mala y puede que la ubicación de su vehículo no se muestre correctamente.*
  - *Monte la antena GNSS lo suficientemente lejos de la unidad.*
  - *Agrupe el cable de la antena GNSS lejos de la parte trasera de la unidad.*
- *Algunos tipos de reflejos térmicos o cristales de tipo absorción térmica pueden obstaculizar las ondas de alta frecuencia. Si la recepción es mala con la antena instalada dentro del coche, pruebe a montarla fuera.*

Nota sobre el uso de cables de conexión HDMI

Al utilizar cables de conexión HDMI, asegure los cables a los terminales HDMI con el soporte de fijación HDMI suministrado.

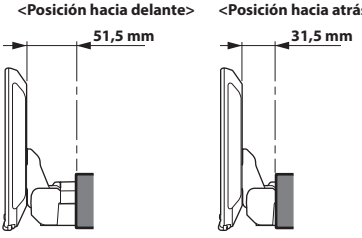
1 **Asegure el soporte de fijación HDMI con el tornillo (A).**



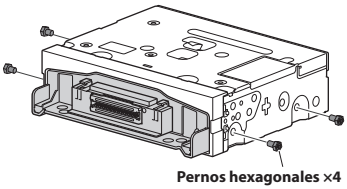
Ajuste de la posición de visualización (iLX-F905D/iLX-F115D)

En función del vehículo, la posición frontal-trasera de la visualización puede variar. Para ajustar la posición frontal-trasera de la visualización, ajuste el control deslizante hacia delante.
Ajuste estándar: posición hacia atrás

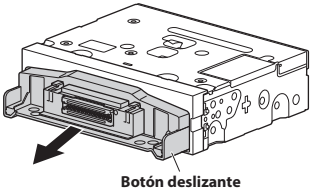
Posición frontal-trasera



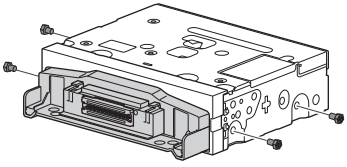
1 **Retire los cuatro pernos hexagonales de ambos lados de la unidad.**



2 **Tire hacia fuera del botón deslizante y colóquelo en su posición hacia delante. (Para volver a poner el botón deslizante en su posición hacia atrás, empújelo.)**



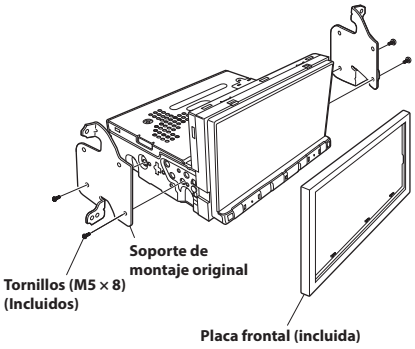
3 **Instale los cuatro pernos hexagonales para fijar el botón deslizante.**



Instalación de la unidad (iLX-705D)

1 **Monte el soporte de montaje original en la unidad usando los tornillos suministrados.**

Si no tiene el soporte de montaje original, monte el doble din KIT* (suministrado con el soporte de montaje lateral), etc. en la unidad principal.
***** Se vende por separado.



2 **Conecte todos los demás cables de la unidad siguiendo las indicaciones de la sección "Conexiones" (página 18).**

3 **Monte la unidad en un coche.**

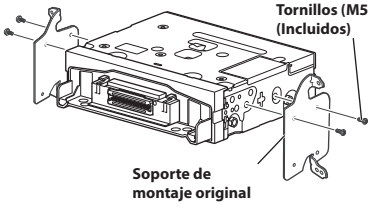
- *Fije los cables con cuidado. Procure que no sufran daños al ponerlos en contacto con piezas móviles, como las guías de los asientos, u objetos afilados o puntiagudos.*

Instalación de la unidad (iLX-F905D/ iLX-F115D)

1 **Monte el soporte de montaje original en la unidad principal usando los tornillos suministrados.**

- Si no tiene el soporte de montaje original, monte el doble din KIT* (suministrado con el soporte de montaje lateral), etc. en la unidad principal.

***** Se vende por separado.



2 **Conecte todos los demás cables de la unidad principal siguiendo las indicaciones de la sección "Conexiones" (página 18).**

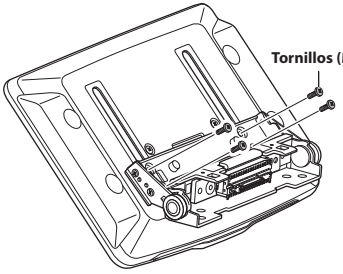
3 **Monte la unidad en un coche.**

- *Fije los cables con cuidado. Procure que no sufran daños al ponerlos en contacto con piezas móviles, como las guías de los asientos, u objetos afilados o puntiagudos.*

Ajuste la posición vertical de la unidad de visualización (iLX-F905D/iLX-F115D)

Ajuste la posición vertical de la pantalla de acuerdo con la posición de montaje en el vehículo antes de montar la unidad de visualización.
Ajuste predeterminado: 0 mm

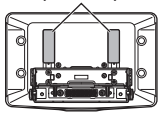
1 **Retire los 4 tornillos de la parte trasera de la unidad de visualización y, a continuación, ajuste la posición vertical.**



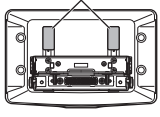
2 **Conecte la chapa trasera en una posición que quede alineada con la posición vertical de la unidad de visualización.**

Chapa trasera (incluido)	posición vertical
2×50 mm:	para la posición vertical: 0 mm o –60 mm
2×35 mm:	para la posición vertical: –15 mm o –45 mm
2×20 mm:	para la posición vertical: –30 mm

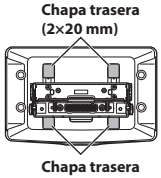
0 mm



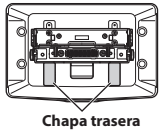
–15 mm

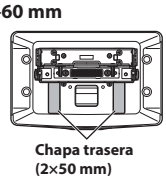


–30 mm

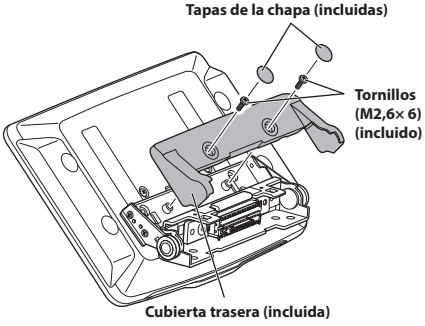


–45 mm



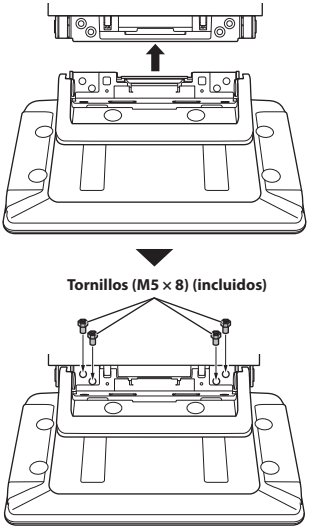


3 **Conecte la cubierta trasera a la parte trasera de la unidad de visualización usando 2 tornillos (M2.6×6). Asegure los tornillos y luego instale las tapas de la chapa.**



Instalación de la unidad de visualización (iLX-F905D/iLX-F115D)

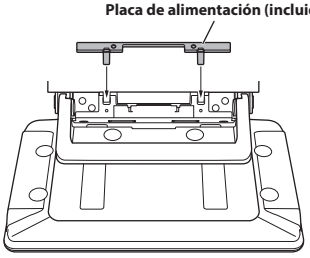
1 **Fije la unidad de visualización en el botón deslizante de la unidad principal usando 4 tornillos (M5×8).**



⚠CUIDADO

No ajuste el ángulo de visualización si la unidad no está fija en el botón deslizante de la unidad principal con los cuatro tornillos (M5 × 8). Si lo hace, puede que no encienda.

2 **Instale la placa de placa de alimentación.**



- Si la placa de alimentación no está montada, puede que la unidad de visualización no se encienda. Asegúrese de montarla.

3 **Monte la bisagra de la cubierta usando 2 tornillos (M3×4). Asegure los tornillos y luego instale las bisagras de la chapa.**

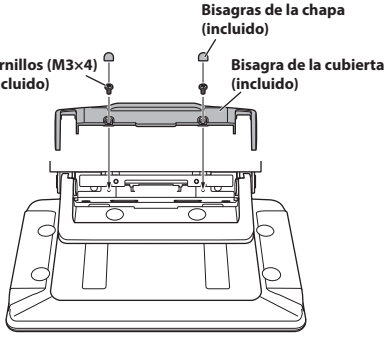
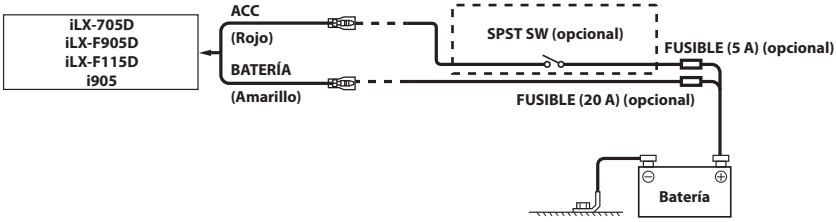


Diagrama de conexión del interruptor SPST (vendido por separado)

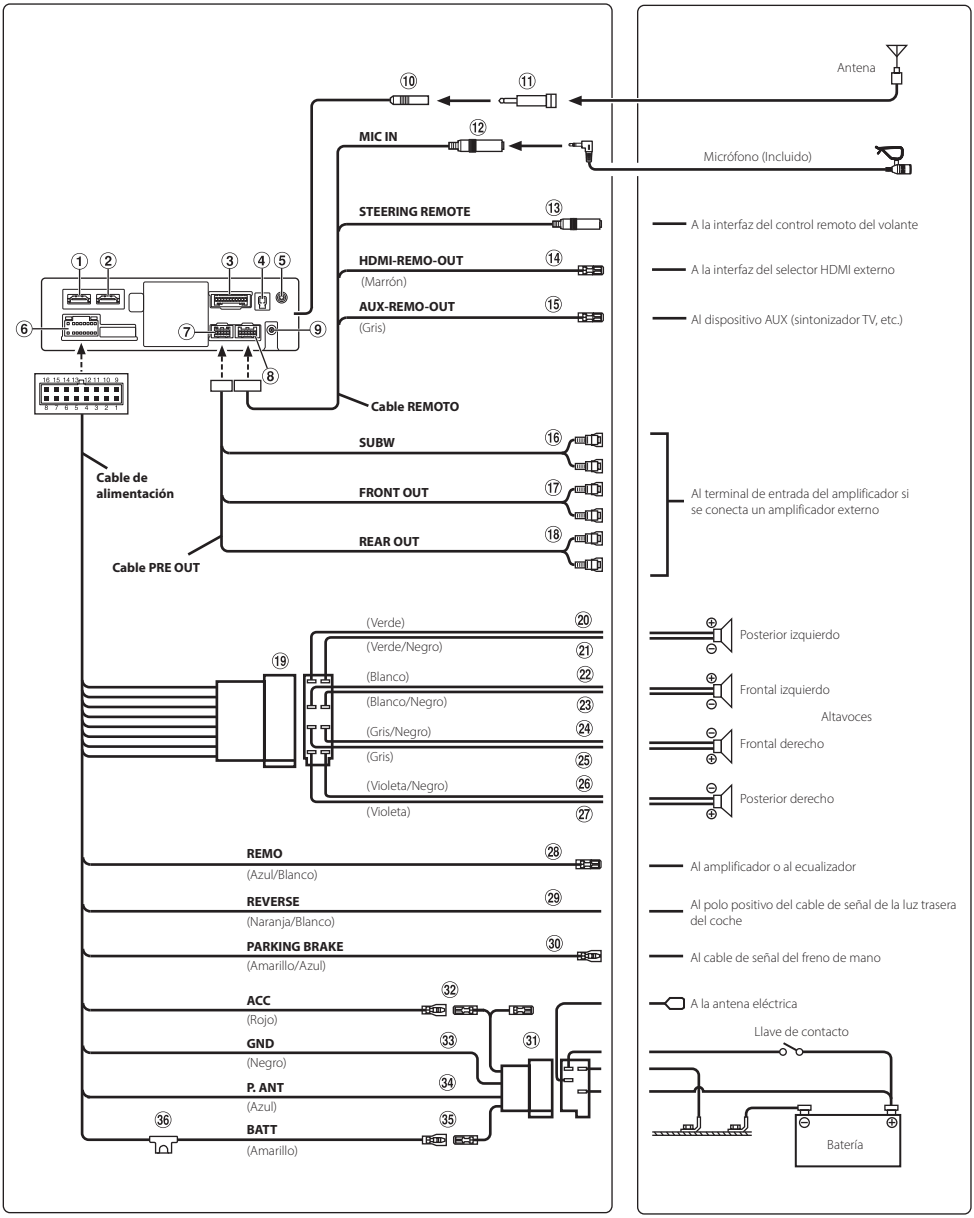
(Si la fuente de alimentación de ciclo combinado ACC no está disponible)



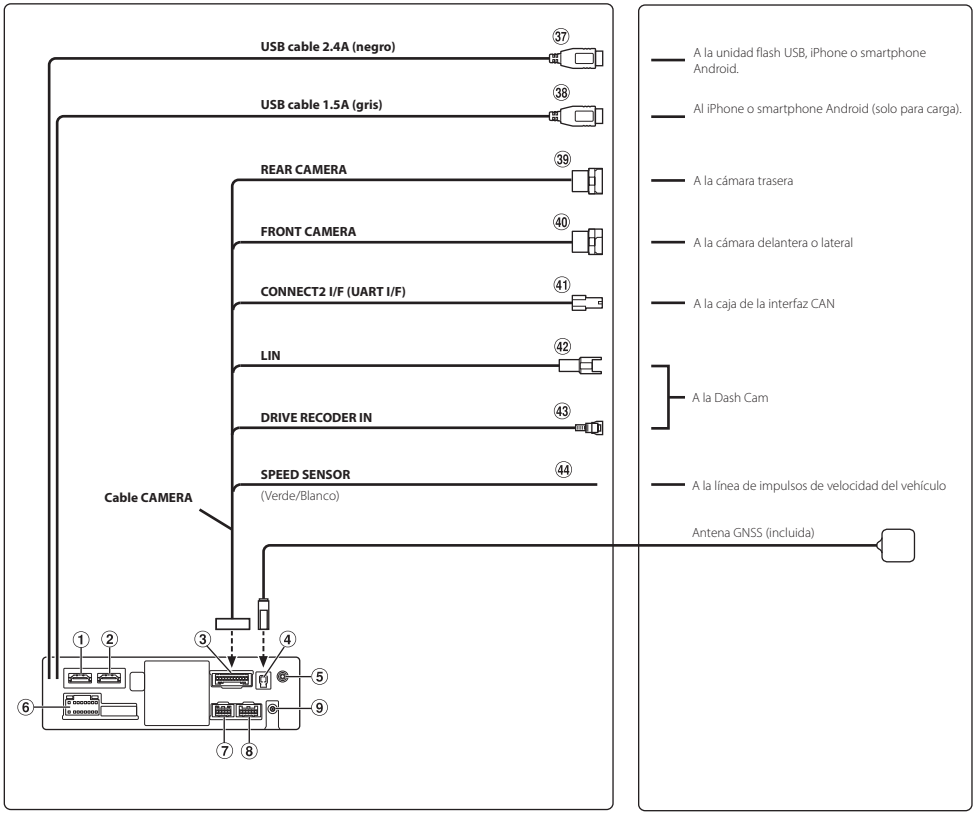
- *Si su vehículo no tiene fuente de alimentación de ciclo combinado ACC, agregue un interruptor SPST (Single-Pole, Single-Throw) (vendido por separado) y un fusible (vendido por separado).*
- *El diagrama y el amperaje de los fusibles que se muestran arriba corresponden a los casos en los que la unidad se utiliza sola.*
- *Si el cable de alimentación conmutado (contacto) de la unidad se conecta directamente al polo positivo (+) de la batería del vehículo, la unidad absorbe parte de la corriente (unos cientos de miliamperios) incluso cuando el interruptor está apagado (posición OFF) y la batería podría descargarse.*

Conexiones

Conexión 1



Conexión 2



① **Conector de entrada HDMI**

② **Conector de salida HDMI**

③ **Conector CAMERA**

④ **Receptáculo de la antena GNSS**
Conecte a la antena GNSS (incluida).

⑤ **Conector de entrada AUX**
Cable de entrada para la señal de audio AUX.

⑥ **Conector de alimentación de energía**

⑦ **Conector PRE OUT**

⑧ **Conector REM**

⑨ **Conector de antena DAB**
A la antena DAB (Se vende por separado).

⑩ **Receptáculo de la antena de la radio**

⑪ **Adaptador de antena ISO/JASO (Se vende por separado)**
Puede que sea necesario un adaptador de antena ISO/JASO, en función del vehículo.

⑫ **Conector de entrada MIC**
Al micrófono (incluido).

⑬ **Conector de la interfaz del control remoto del volante**
A la interfaz del control remoto del volante.
Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

⑭ **Cable HDMI-REM-OUT (Marrón)**
Conecte este cable al cable de entrada remoto de su interfaz del selector HDMI externo.

⑮ **Cable AUX-REM-OUT (gris)**
Conecte este cable al cable de entrada remoto de su dispositivo AUX.

⑯ **Conectores RCA Subwoofer**

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑰ **Conectores RCA de salida delanteros**

Se puede utilizar como conectores RCA delanteros de salida. ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑱ **Conectores RCA de salida traseros**

Se puede utilizar como conectores RCA traseros de salida. ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑲ **Conector ISO (Salida de altavoz)**

⑳ **Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)**

㉑ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (–) (Verde/Negro)**

㉒ **Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (+) (Blanco)**

㉓ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (–) (Blanco/Negro)**

㉔ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (–) (Gris/Negro)**

㉕ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (Gris)**

㉖ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (–) (Violeta/Negro)**

㉗ **Cable de salida de altavoz derecho trasero (+) (Violeta)**

㉘ **Cable de conexión remota (Azul/Blanco)**

Conecte este cable al cable del control remoto del amplificador o del procesador de señal.

㉙ **Cable de la marcha atrás (Naranja/Blanco)**

㉚ **Cable del freno de mano (Amarillo/Azul)**

Conecte este cable al extremo de alimentación del interruptor del freno de mano para transmitir las señales de estado del freno de mano a la unidad.

㉛ **Conector de alimentación de energía ISO**

㉜ **Cable de alimentación con interruptor (Contacto) (Rojo)**

Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del vehículo o a otra fuente de alimentación no utilizada que genere una potencia de (+)12 V solo cuando el contacto esté encendido o en posición auxiliar.

㉝ **Cable de tierra (Negro)**

Conecte este cable a una buena toma de tierra del vehículo.

Asegúrese de realizar la conexión solo en el metal y de que quede perfectamente sujeto utilizando el tornillo de chapa de metal incorporado.

㉞ **Cable para antena eléctrica (Azul)**

Si es necesario, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.

- Este cable solo se debe utilizar para controlar la antena del vehículo. No utilice este cable para encender un amplificador, un procesador de señales, etc.

㉟ **Cable de la batería (Amarillo)**

Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería del vehículo.

㊱ **Portafusible (15 A)**

㊲ **Conector USB (2.4A)**

A la unidad flash USB, iPhone o smartphone Android.

㊳ **Conector USB (1.5A)**

Al iPhone o smartphone Android (solo para carga).

㊴ **Conector de entrada CÁMARA TRASERA**

Utilícelo cuando conecte una cámara trasera.

㊵ **Conector de entrada FRONT CAMERA**

Utilícelo cuando conecte una cámara delantera o una cámara lateral.

㊶ **Conector Connect2 (UART)**

A la caja de la interfaz.

㊷ **Conector LIN**

Conecte este cable al conector LIN de la Dash Cam.

㊸ **Conector de entrada de recodificador de disco**

Cable de entrada para la señal de vídeo de Dash Cam.

㊹ **Cable del sensor de velocidad (Verde/Blanco)**

Un fallo de conexión de la línea de impulsos de velocidad puede hacer que las funciones importantes de seguridad del vehículo fallen (como los frenos o el airbag). Estos fallos pueden derivar en un accidente y la muerte. Recomendamos encarecidamente que la instalación la realice un proveedor de Alpine autorizado y cualificado.

Especificaciones

SECCIÓN DEL MONITOR

Tamaño de la pantalla	7" (iLX-705D) 9" (iLX-F905D) 11" (iLX-F115D) 9" (i905)
Sistema de funcionamiento	Matriz activa TFT
Número de elementos de la imagen	2.764.800 pcs. (1.280 × 720 × RGB)
Número efectivo de elementos de la imagen	99% o más
Sistema de color	NTSC / PAL
Sistema de iluminación	LED

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Rango de sintonización	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad útil en mono	8,1 dBf (0,7 µV/75 ohmios)
Umbral de sensibilidad 50 dB	12 dBf (1,1 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación de señal/ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR AM

Rango de sintonización	531 – 1.602 kHz
Sensibilidad útil	25,1 µV/28 dBf

SECCIÓN DAB

Rango de sintonización	174 – 240 MHz
Sensibilidad útil	-100 dBm
Relación señal-ruido	90 dB

SECCIÓN USB1

Requisitos USB	USB 2.0
Consumo de energía máx.	2.400 mA
Clase USB	USB (Clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	FAT16/32, exFAT
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*1	5 – 40.000 Hz (±1 dB)
Distorsión armónica total	0,005 % (a 1 kHz)
Rango dinámico	95 dB (a 1 kHz)
Relación señal-ruido	95 dB
Separación de canales	90 dB (a 1 kHz)

***1 La respuesta de frecuencia puede variar en función del software de codificación o la velocidad de bits.**

SECCIÓN USB2

Consumo máx. energía	1.500 mA (Soporte CDP)
Clase USB	solo carga

SECCIÓN HDMI

Formato de entrada	720p/480p/VGA
Formato de salida	720p/480p

SECCIÓN Bluetooth

Especificación de Bluetooth	Bluetooth V4.2 (2.402 - 2.480 MHz)
Potencia de salida	+4,0 dBm/2,51 mW prom. (Clase 2)
Perfil	HFP (Hands-Free Profile) OPP (Object Push Profile) PBAP (Phone Book Access Profile) SPP (Serial Port Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

SECCIÓN GPS

Frecuencia de recepción	1575,42 + / - 1.023 MHz
Sensibilidad de recepción (búsqueda)	–136 dB máx.

SECCIÓN Wi-Fi

Rangos de frecuencia	IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
Canales	1 – 13 canales (2,4 GHz)
Protocolos de seguridad	WPA3 / WPA2-PSK (TKIP, AES)

GENERAL

Alimentación	14,4 V CC (11 – 16 V margen permisible)
Temperatura de funcionamiento	de –20°C a +60°C
Salida de potencia	50 W × 4
Consumo de corriente máximo	15 A
Nivel de salida de audio	
Salida previa (delantera, trasera):	4 V/10 kohmios (máx.)
Salida previa (subwoofer):	4 V/10 kohmios (máx.)
Peso	1,4 kg (iLX-705D) 2,3 kg (iLX-F905D) 2,6 kg (iLX-F115D)

TAMAÑO DEL CHASIS

	iLX-705D	iLX-F905D	iLX-F115D	i905
Anchura	178 mm	178 mm	178 mm	178 mm
Altura	50 mm	50 mm	50 mm	50 mm
Profundidad	149,6 mm	149,6 mm	149,6 mm	142 mm

TAMAÑO DE PANTALLA

	iLX-705D	iLX-F905D	iLX-F115D	i905
Anchura	171 mm	232,5 mm	268,9 mm	214,7 mm
Altura	96 mm	151,1 mm	178 mm	136,6 mm
Profundidad	17,7 mm	54,7 mm	54,7 mm	29,9 mm

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.*
- *El panel LCD se fabrica utilizando una tecnología de fabricación de una precisión extremadamente alta. Su ratio de píxel efectivo es superior al 99,99%. Ello significa que existe una posibilidad de que el 0,01% de los píxeles estén siempre ENCENDIDOS o APAGADOS.*

- Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Apple, iPhone, iPod, Lightning y Siri son marcas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.
- "Made for Apple" y "Works with Apple" significa que un accesorio ha sido diseñado específicamente para conectarse a los productos Apple identificados como "Made for Apple" y operar específicamente con la tecnología identificada como "Works with Apple", y su fabricante ha certificado que cumple con el estándar de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normas y regulaciones de seguridad.
  Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.
- El uso del logotipo de Apple CarPlay significa que la interfaz de usuario del vehículo cumple las normas de funcionamiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este vehículo o el cumplimiento con los requisitos normativos y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este producto con un iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico.
- Google, Android, Google Play y Android Auto son marcas comerciales de Google LLC.
  Para usar Android Auto en la pantalla de su automóvil, necesitará un teléfono Android con Android 6.0 o superior, un plan de datos activo y la aplicación Android Auto.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y otros países.
- La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que de ellos hace ALPS ALPINE CO., LTD. siempre es bajo licencia.
- El logotipo de Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.
- LDAC y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- El producto con este logotipo es conforme con la norma High-Resolution Audio definida por Japan Audio Society. Este logotipo se utiliza con licencia de Japan Audio Society.

Conçu pour iPhone SE (2e génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE , iPhone 6s Plus, iPhone 6s.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ALPS ALPINE EUROPE GmbH (https://www.alpine.de/) declares that the radio equipment type ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.alpine.com/e/research/doc/
Compliant with UNECE Regulation 10 (E-Mark)

CE

Hereby, ALPS ALPINE EUROPE GmbH (https://www.alpine.co.uk/) declares that the radio equipment type ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.alpine.com/e/research/doc/

UK CA

[EN] English	Hereby, ALPS ALPINE EUROPE GmbH declares that the radio equipment type ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ALPINE EUROPE GmbH декларира, че този тип радиос ъоръжение ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[CZ] Czech	Tímto ALPS ALPINE EUROPE GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[DA] Danish	Hermed erklærer ALPS ALPINE EUROPE GmbH, at radioudstyrstypen ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[DE] German	Hiermit erklärt ALPS ALPINE EUROPE GmbH, dass der Funkanlagentyp ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ALPINE EUROPE GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστ οσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ALPINE EUROPE GmbH declara que el tipo de equiporadioeléctrico ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ALPINE EUROPE GmbH et käesolev raadioseadme tüüp ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.alpine.com/e/research/doc/

[FI] Finnish	ALPS ALPINE EUROPE GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[FR] French	Le soussigné, ALPS ALPINE EUROPE GmbH, déclare que l'équipement radioé lectrique du type ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[HR] Croatian	ALPS ALPINE EUROPE GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[HU] Hungarian	ALPS ALPINE EUROPE GmbH igazolja, hogy a ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 típusú rádióberendezé s megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[IS] Icelandic	Hér, ALPS ALPINE EUROPE GmbH lýsir yfir að radíóbúnaður tegund ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ALPINE EUROPE GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ALPINE EUROPE GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ALPINE EUROPE GmbH deklarē, ka radioiekārta ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ALPINE EUROPE GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ALPINE EUROPE GmbH, dat het type radioapparatuur ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[NO] Norwegian	Herved ALPS ALPINE EUROPE GmbH erklærer at radioutstyr type ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[PL] Polish	ALPS ALPINE EUROPE GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.alpine.com/e/research/doc/

[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ALPINE EUROPE GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ALPINE EUROPE GmbH declară că tipul de echipamente radio ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SK] Slovak	ALPS ALPINE EUROPE GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SL] Slovenian	ALPS ALPINE EUROPE GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SV] Swedish	Härmed försäkrar ALPS ALPINE EUROPE GmbH att denna typ av radioutrustning ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[TR] Turkey	İşbu beyanla, ALPS ALPINE EUROPE GmbH radyo ekipmanı tipinin ILX-705D/iLX-F905D/iLX-F115D/i905, Directive 2014/53/EU yönergesine uyduğunu ilan eder. EU uyumluluk ilanının tam metnine (Declaration of Conformity) aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir. http://www.alpine.com/e/research/doc/



ENGLISH

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Battery (applicable for countries that have adopted spearate waste collection systems)
If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whist preventing detrimental effects on our health and the environment.

DEUTSCH

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und Batterien (anwendbar für Länder, die ein separates Sammelsystem übernommen haben)
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, entsorgen Sie dies nicht über den normalen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Geräte in Einklang mit den Rechtsvorschriften, die eine angemessene Behandlung, Verwertung und Recycling erfordert. Kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für Details bei der Suche nach einer Recycling-Anlage Ihrer Nähe. Ordnungsgemäße Verwertung und Entsorgung trägt dazu bei, Ressourcen zu schonen und schädliche Auswirkungen auf unsere Gesundheit und die Umwelt zu verhindern.

FRANÇAIS

Information sur le traitement des Déchets Electriques et Electroniques (DEEE), pour les pays ayant adoptés un traitement séparés de ces déchets
Si vous possédez des appareils Electriques ou Electroniques usagés, ne les jetez pas dans le système général. Conformément à la Directive Européenne, transposée dans votre pays, il existe un système séparé de recyclage et de traitement de ces déchets. Veuillez contacter l'administration locale afin de prendre connaissance du lieu de recyclage et de traitement le plus proche de chez vous. Ce système est destiné à protéger l'environnement.

ESPAÑOL

Información sobre la eliminación de Viejos Equipos Eléctricos y Electrónicos, así como Baterías (aplicable en los países que han adoptado sistemas de recogida selectiva de residuos)
Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. Existe un sistema de recogida selectiva para aparatos electrónicos usados de acuerdo a la legislación, que requiere un tratamiento adecuado de recuperación y reciclado. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida y tratamiento más cercano. El apropiado reciclado y eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y a contribuir en la prevención de los efectos negativos y perjudiciales sobre nuestra salud y el medio ambiente.

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
1500 Atlantic Blvd,
Auburn Hills, Michigan 48326, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LIMITED
161-165 Princes Highway,
Hallam Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPS ALPINE EUROPE GmbH
Ohmstrasse 4, 85716 Unterschleissheim, Germany
Phone: +49 (0) 89-32 42 640
For contact information on your respective country,
please visit www.alpine-europe.com.

ALPS ALPINE EUROPE GmbH
Aurora House, Deltic Avenue
Rooksley, Milton Keynes, MK13 8LW
United Kingdom
Phone: 0345-313-1640

ALPS ALPINE ASIA CO., LTD.
The 9th Towers, Tower B, 24th Floor, Unit TNB01-03,
33/4 Rama 9 road, Huay Kwang, Bangkok, 10310, Thailand
Phone +66 (2) 090 9596

YAMAGATA THAILAND HQ
324 Moo 4, Bangpoo Industrial Estate Soi 6B,
Sukhumvit Road, T.Praksa, A.Muang Samutprakarn,
Samutprakarn 10280

Designed by ALPS ALPINE Japan
Printed in Thailand
68-41657Z79-A (Y_A5)